

Hammelburg, 11 1954.

Відпис!

Михасько!

Вчора одержала Твого листа, за котрого дуже дякую. Я також до Тебе вислала листа, напевно вже одержав. По одержанню Твого листа була я зараз в "Харітасі". Вони казали мені, що ті папери не потребую, що Ти пишеш. Вистарчас мені тільки право азилу до замельдовання. В тім листі зараз висилаю - то є відпис. Щодо фліхтлінгсавсвайс, то є непотрібно. Той фліхтлінгсавсвайс можуть мені виставити в Мюнхені. Напевно цей документ вистарчас. Я взагалі в Мюнхені не хочу лишитись, тільки тимчасово замельдуватись. Чи Ти зголюєш, що я хочу їхати до Америки? Як вони ще будуть домагатися того фліхтлінгсавсвайсу, то мушу ще до одного лягру іти. Той лягер називається Kempten, звідси є дуже далеко, понад 400 км. Михасько! Прощу Тебе дуже якщо того листа дістанеш і поінформуйся в тій справі. Бо напразду з тими ляграми хотіла б скінчити. Може удасться, що не буду потребувати до того лягру їхати. В тім лягрі де я тепер перебуваю є страшні обставини. Їдження є під псом. Там мусіла заплатити за харчі. Тут дуже похолодніло і є дуже холодно спати. Я також не маю жадного светера, мені є дуже зимно. Якщо можеш замельдувати, то пришли зараз мені ті папери. Як та справа буде продовжалася, то буду просила від Тебе гроші. Бо я вже ніяких грошей не маю.

На тім кінчу,

вдячна Яна.

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2006